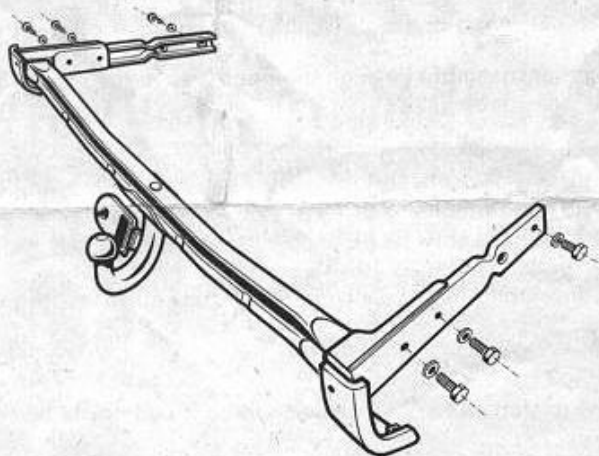


PEKA-Kupplungskugel mit Halterung
PEKA Towing Hitch
Dispositif d'attelage PEKA

07.0798

Typ: R 112/2

Prüfzeichen:
M 4075



VW Transporter ab 8.79

Teile-Nr. 251800497 A – Amtl. Typbez.: Typ 24/25
Votex Teile-Nr. 251092105 A

EINBAUANWEISUNG

Der nachträgliche Anbau der Kupplungskugel mit Halterung muß durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer unter Vorlage dieser Anbauanweisung sowie des Kraftfahrzeug-Briefes geprüft werden. (§ 19, 20, 21 StVZO)

Danach muß bei der Zulassungsstelle unter Vorlage des Kraftfahrzeug-Briefes ein entsprechender Eintrag in den Kraftfahrzeugschein vorgenommen werden. Die Anbauanweisung ist den Fahrzeugpapieren beizulegen.

- 1 Hinteren Stoßfänger mit Stoßfängerträgern ausbauen, Träger abnehmen.
- 2 Die untere Fläche des Stoßfängers in der Mitte 45 tief und 85 breit ausschneiden.
- 3 Die Schmutzfängerbefestigungsschrauben am Längsträger lösen.
- 4 Kupplungskugel mit Halterung in Stoßfänger einsetzen, ausrichten und miteinander verschrauben. Dafür 4 serienmäßige Schrauben des Stoßfängers verwenden.
- 5 Stoßfänger mit Kupplungskugel mit Halterung durch die Durchbrüche des Abschlußbleches führen und mit den Längsträgern verschrauben. Hierfür die 6 mitgelieferten Schrauben verwenden (Güteklasse 8.8).
- 6 Sämtliche Schrauben gleichmäßig fest anziehen.
Anzugsmomente: M 12 x 1,5 = 85 Nm (Qual. 8.8)
M 8 = 20 Nm (Qual. 8.8)

Alle Anlageflächen für die Befestigungsteile sind von Unterbodenschutz, Dämpfungsmaterial und Hohlraumkonservierung freizumachen.

- 7 Elektrische Anlage nach StVZO anbringen.
Passender Peka-Elektrobauersatz ist der Preisliste zu entnehmen.

Stützlastschild an gut sichtbarer Stelle des Zugfahrzeuges aufkleben. (Auch Innenseite des Kofferraumes zulässig.)

Hersteller: PEKA Fahrzeugbau GmbH + Co. KG 7500 Karlsruhe 21

Installation Instruction

- 1 Remove rear bumper with brackets and take off brackets.
- 2 Cut out the under flange of bumper-profil in the middle 45 mm x 85 mm.
- 3 Loose all fixing screws of mud flaps.
- 4 Place towing hitch into bumper, align and bolt together using the 4 original screws from the bumper.
- 5 Insert towing hitch and bumper assembly through the apertures in the vehicle apron and bolt to the longitudinal members using the 6 bolts provided
- 6 Tighten all bolts to following torques:

M 12 x 1,5 = 85 Nm (quality 8.8)
M 8 = 20 Nm (quality 8.8)

Remove undercoating and insulating materials from all bearing surfaces for mounting parts.

- 7 Install electrical equipment according to regulations.

Drawbar load label must be pasted on hauling vehicle where it can easily be seen (also permitted on inside of trunk).

Notice de montage

- 1 Déposer le pare-chocs arrière avec les supports de pare-chocs, enlever les supports.
- 2 Découper dans la partie inférieure du pare-chocs au centre un trou de 45 mm x 85 mm.
- 3 Desserer les vis de fixation des garde-boue.
- 4 Placer la boule d'attelage avec support sur le pare-chocs, l'ajuster et boulonner les deux pièces ensemble, en utilisant les 4 boulons de série du pare-chocs.
- 5 Faire passer le pare-chocs avec la boule d'attelage et support par les trous de la jupe arrière et les boulonner avec les longerons en utilisant les 6 boulons livrés avec le dispositif
- 6 Bloquer tous les boulons au même couple.

Couples de serrage:
M 12 x 1,5 = 85 Nm (qualité 8.8)
M 8 = 20 Nm (qualité 8.8)

Tous les plans d'appui des pièces de fixation doivent être exempts d'enduit protecteur de châssis et de revêtement insonorisant.

- 7 Monter et brancher l'équipement électrique:

Coller l'étiquette (avec indication de la charge autorisée au point d'appui pour remorque) à un endroit bien visible du véhicule tracteur (côté intérieur du coffre également autorisé).